



Palautusosoite / Return address

Lahden Messut Oy
PL 106
FI-15141 LAHTI, Finland
Telefax +358 (0)3 525 8225

Lisätiedot / More information

Maarit Paldán
Puh. /Tel +358 400 551 393
Telefax +358 3 525 8225
maarit.paldan@lahdenmessut.fi

Allekirjoittanut varaa näyttelytilaa /The undersigned reserves standspace		Paikanvuokra / Space rental - vain PTY:n jäsenille!	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Sisätila / indoor space, 90 €/m ² , 70 m ² ylittävältä osalta / space exceeding, 67,50 €/m ² Rekisteröintimaksu/yritys / Registration fee/company 200 € Hintoihin lisätään voimassaoleva arvonlisävero Current VAT will be added to the price	
Sisätilaa / Indoor space		Näyttelyalue / Exhibition area	
Toiminimi / Name of exhibitor		Laskutusosoite / Invoicing address	
Katuosoite / Street address		Y- tai henkilötunnus/CompanyID OVT-tunnus (sähköistä laskutusta varten)	
Postitoimipaikka / Town and postal code		Yhteyshenkilö / Person to contact Puhelin/Telephone	
Puhelin / Telephone Telefax		Yhteyshenkilön sähköposti / E-mail for contact person	
Toimitusjohtaja / Managing Director		www	
<p>TUOTERYHMÄT / PRODUCT GROUPS</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Koneet, laitteet ja automaatio Woodworking machinery, equipment and automation</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Helat, ruuvit, kiinnitystekniikka Fittings, screws, fixing technology</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Terät ja terien huoltokoneet Woodworking industry blades and servicing machines</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Työkalut ja paineilmakompressorit Tools and compressed-air equipment</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Pintakäsittelykoneet Surface-treatment equipment</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Maalit, liimat, lakat Paints, adhesives and lacquers</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Pinnoitteet ja reunalistat Coating, edge strips</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Levyt ja viilut, jalopuu Boards and veneers</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Hiomatarvikkeet Sanding equipment</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Pakkaustekniikka Packing technology</p> <p><input type="checkbox"/> 11. Alihankinta Subcontracting</p> <p><input type="checkbox"/> 12. Puukomponentit, rakenteet Components</p> <p><input type="checkbox"/> 13. Suunnittelu, muotoilu Design</p> <p><input type="checkbox"/> 14. Tutkimus ja tuotekehitys Research and product development</p> <p><input type="checkbox"/> 15. Puurakentaminen Timber construction</p> <p><input type="checkbox"/> 16. Ympäristö- ja energiaratkaisut Environment and energy solutions</p> <p><input type="checkbox"/> 17. Koulutus, rahoitus, konsultointi Education, financing, consulting</p> <p><input type="checkbox"/> 18. Muu Other</p>		<p>Valmisosastot / Ready-made stand</p> <p><input type="checkbox"/> Basic-osasto / stand <input type="checkbox"/> Haluamme tarjouksen Design-osastosta We are interested in Design-stand</p> <p><input type="checkbox"/> Economic-osasto / stand</p> <p><input type="checkbox"/> 4 m² <input type="checkbox"/> 10 m² <input type="checkbox"/> 18 m² <input type="checkbox"/> 25 m² <input type="checkbox"/> 6 m² <input type="checkbox"/> 12 m² <input type="checkbox"/> 20 m² <input type="checkbox"/> 30 m² <input type="checkbox"/> 8 m² <input type="checkbox"/> 15 m² <input type="checkbox"/> 21 m² <input type="checkbox"/> 9 m² <input type="checkbox"/> 16 m² <input type="checkbox"/> 24 m²</p> <p>Huom! Näyttelytilan vuokra ei sisälly valmisosaston hintaan. Space rental does not include in the price of ready-made stand</p> <p>Maton väri / Carpet colour</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Blue Red Light grey Dark grey Green Muu väri / Other colour</p> <p>Otsalautateksti (sisältyy osaston hintaan) Front panel text (includes space rental)</p> <p><input type="checkbox"/> Logotulostus otsalautaan (55 € / kpl) Logo printed on front panel (55 € / pc) Aineistotoimitettavavektorigrafikkanaviimeistä 2 viikko ennen tapahtumaa osoitteeseen: Material to be sent 2 weeks before the fair: tekninenpalvelu@lahdenmessut.fi</p> <p><input type="checkbox"/> Käytämme omia, yleisten osanottoehtojen mukaisia osastorakenteita We will use our own stand constructions described in the General Terms of Participation</p> <p>Maininta yli 1000 kg painavista tai yli 250 cm korkeista tuotteista. Käyttäkää tarvittaessa erillistä liitettä. Description of extra heavy or extra high exhibits. Please use enclosure if necessary.</p> <p><input type="checkbox"/> Olemme kiinnostuneita mainostamaan näyttelyluettelossa. We are interested in advertising in the exhibition catalogue.</p> <p>Tämä ilmoittautuminen on sitova ja allekirjoittamalla sen näytteilleasettaja sitoutuu noudattamaan Lahden Messut Oy:n järjestämien messujen yleisiä osanottoehtoja (kääntöpuolella). This application is legally binding and by signing it the exhibitor undertakes to abide by the enclosed General Terms of Participation for Fairs organized by Lahti Fair Ltd.</p>	
		Päiväys / Date Allekirjoitus / Signature	

1. Näytteilleasettajat ja tuotteet

Näytteilleasettajina voivat olla:

- ilmoittautumislomakkeessa mainittujen tuotteiden valmistajat, tuottajat tai heidän valtuuttamansa edustajat
 - edellä mainittujen toimimien yhteisosastot ja alan tiedotusosastot
 - julkiset hallinnon laitokset, järjestöt, seurat ja kaupungit sekä kunnat.
- Ainoastaan ne tuotteet, jotka on mainittu ilmoittauduttaessa ja jotka järjestäjä Lahden Messut Oy on hyväksynyt, saadaan asettaa näytteille. Järjestäjällä on oikeus poistaa muut näyttelyesineet sekä sellaiset, jotka voivat olla vaaraksi tai häiriöksi toisille näytteilleasettajille ja yleisölle.

Näyttelyosastossa saadaan mainita muu kuin näytteilleasettajan, hänen päämies- tensä ja edustajien toimimini vain järjestäjän suostumuksella. Näytteilleasettaja saa jakaa osastollaan vain omien tuotteittensa esitteitä. Järjestäjällä on oikeus rajoittaa näyttelyosaston kokoa tai hylätä ilmoittautuminen syytä tähän ilmoittamatta. Näyt- teilleasetettuja tuotteita ei saa messujen aikana viedä pois osastolta.

2. Ilmoittautuminen ja näyttelysopimus

Sitova näyttelytilavarauus tehdään ilmoittautumislomakkeella. Järjestäjä hyväksyy ilmoittautumisen lähettämällä näyttelysopimuksen. Näytteilleasettajalla on oikeus peruuttaa osallistumisensa kirjallisesti 14 vrk:n kuluessa näyttelysopimuksen päi-väksestä, ei kuitenkaan myöhemmin kuin 30 vrk ennen messujen alkamista. Näytteilleasettaja on tällöin kuitenkin velvollinen maksamaan jo erääntyneet maksut. Mikäli varauksen yhteismäärä täyttää käytettävissä olevat näyttelytilat ennen ilmoit- tautumisaikaa, jaetaan tilat ilmoittautumisjärjestyksessä. Näytteilleasettaja ei ole ilman järjestäjän kirjallista lupaa oikeutettu vuokraamaan tai luovuttamaan edelleen osastoaan tai sen osaa. Järjestäjä varaa itselleen oikeuden messuko- konaisuuden kannalta välttämättömiksi katsomiinsa näyttelykarttojen muutoksiin messujen valmisteluaikana.

Tehtyään näyttelysopimuksen näytteilleasettaja saa järjestäjältä tunnukset Lahden Messut Oy:n Extranet-palveluun, jonka avulla näytteilleasettaja voi hoitaa messujär- jestelyt sähköisesti internetissä. Halutessaan näytteilleasettaja voi tilata järjestäjältä maksullisen messukansion.

3. Osallistumisen peruuntuminen

Osaston käyttöoikeus palautuu järjestäjälle ellei paikanvuokraa suoriteta määräaika- na. Sopimuksen näin tai muulla tavoin näytteilleasettajan syyistä purkautuessa järjes- täjä perii jo erääntyneet maksut. Näyttelykohtaista osallistumismaksua ei palauteta.

4. Näytteille asettaminen ja osastojen rakentaminen

Messuille saapuvat tavaralähetykset on merkittävä yrityksen nimellä, osaston numerolla sekä messutapahtuman nimellä. Messujärjestäjä ei voi kuitata tavaraa vastaanotetuksi näytteilleasettajan puolesta eikä vastaa tavaroiden purkamisesta, säilytyksestä eikä niiden toimittamisesta messujen jälkeen.

Näytteilleasettaja, jonka nimissä osasto on varattu, vastaa viime kädessä oman osastonsa järjestäjälle aiheuttamista kustannuksista. Näytteilleasettaja vastaa oman osastonsa pystyttämisestä ja somistamisesta. Näytteilleasettajalla ei ole oikeutta mainostaa tuotteitaan oman osastonsa rajojen ulkopuolella.

Järjestäjällä on oikeus puuttua osaston rakentamiseen ja somistamiseen, mikäli järjestäjä ei ole etukäteen hyväksynyt niiden suunnitelmia. Mikäli näytteilleasettaja pystyttää seiniä ym. rakenteita, joiden ulkopuoliset pinnat näkyvät naapuriosastoi- hin tai käytäviin, hänen on huolehdittava myös niiden siistimistä (esim. vuoraus, maalaus tms.).

Mikäli osastoon rakennetaan lattia, jonka korkeus hallin lattiasta ylittää 12 cm, osaston avoimet sivut on porrastettava tai rakennettava niiden kaide tai muu suoja. Väliseinien korkeuden (vakio 250 cm) ylittävä rakenne, somistus tai näyttelyesine, jonka sijoittamiselle on saatu lupa, on pidettävä vähintään metrin etäisyydellä naapu- riosaston rajasta. Joissakin tapahtumissa kulmaosastoista peritään korotettu maksu. Yli 1000 kg painavien näyttelyesineiden paino/m2 on ilmoitettava etukäteen mes- sujärjestäjälle.

Kaikenlainen kiinnittäminen hallien katto-, pilari- ja seinärakenteisiin on kielletty. Näytteilleasettaja on vastuussa messurakennuksille tai messualueelle mahdollisista aiheuttamistaan vahingoista.

Kaksikerroksisten näyttelyrakennelmien pystyttämiseen on saatava järjestäjän ja vi- ranomaisen ennakkolupa. Suunnitelmat tällaisista osastoista on esitettävä järjestäjälle kolmena kappaleena 30 päivää ennen ao. messujen alkamista. Toisen kerroksen pinta-alasta veloitetaan neliö-metriltä 50 % lattiatilan neliövuokrasta. Ilmoitetuista rakennus- ja purkuajoista poikkeamat veloitetaan messurakentajalta 35 €/tunti/osasto.

5. Sähkövirta ja -työ

Järjestäjä vastaa alueen yleisvalaistuksesta. Jakelujännite messualueella on 400/230 V, 50 Hz. Näytteilleasettaja tilaa järjestäjältä Extranetin välityksellä tai messukansion erillistä lomaketta käyttäen osastollaan tarvitsemansa sähkövirran samoin kuin tar- peelliset asennustyöt. Sähköasennuksista vastaa järjestäjän valitsema sähköasen- nusliike. Lahden Messut Oy veloittaa näyttelyn päätyttyä sähkön liittymämaksun, sähkötarvikkeet ja -työt sekä osastolla mahdollisesti kadonneista hallitsemistaan tarvikkeista. Ulkomaisten sähkötarvikkeiden tulee täyttää Suomessa voimassa olevat määräykset. Verkostoon liittämisen ja erottamisen suorittaa aina järjestäjän valitsema sähköasennusliike. Messut ei vastaa sähkötarvikkeiden häviämisestä tai rikkoontumisesta. Järjestäjä ei vastaa mahdollisista sähkökatkoksen aiheuttamista vahingoista. Näytteilleasettaja vastaa haltijana osastolle tuomistaan sähkölaitteista.

6. Vesi, viemäri ja paineilma

Vesi-, viemäri- ja paineilmailiitintä tilataan järjestäjältä Extranetin välityksellä tai messukansion erillistä lomaketta käyttäen. Vesi- ja viemäritöissä, vedenkulutuksesta sekä paineilmaista aiheutuvat kustannukset maksaa näytteilleasettaja.

7. Palo- ja muu turvallisuus

Paloturvallisuuden suhteen on noudatettava yleisiä voimassa olevia asetuksia ja messualueen paloturvallisuusohjeita. Kulkutiet on pidettävä avoimna hätäpoistu- misen varalta. Paloturvallisuutta mahdollisesti vaarantavien laitteiden esittelyyn on saatava paloviranomaisten ennakkolupa.

Tupakointi on sallittu ainoastaan erillisissä tupakointitiloissa, ei näyttelytiloissa. Koneita ja muita välineitä esiteltäessä on noudatettava työturvallisuuslain ja -asetusten vaatimuksia.

8. Vartiointi

Järjestäjä vastaa palovartiointista ja yleisestä järjestyksestä messualueella, mutta ei sen sijaan tavaroiden, rakenteiden tms. mahdollisesta vioittumisesta tai katoamisesta.

9. Vakuutukset

Järjestäjä on ottanut vastuuvakuutuksen sen vahingonkorvausvelvollisuuden varalta, joka sille voimassa olevan oikeuden mukaan voi syntyä toiminnassaan aiheutuvista vahingoista. Näytteilleasettajan oikeus saada korvausta sille aiheutuneesta vahingosta on rajoitettu tästä vakuutuksesta saatavan korva- uksen määrään. Järjestäjä ei ole vastuussa näytteilleasettajalle aiheutuvista taloudellisista tai välillisistä vahingoista kuten esimerkiksi saamatta jääneestä voitosta tai liiketoiminnan keskeytymisestä. Vastaavasti Näytteilleasettaja on velvollinen omalla kustannuksellaan ottamaan ja voimassa pitämään oman vahingonkorvausvelvollisuutensa varalta vastuuvakuutuksen. Näytteilleasettaja on pyynnöstä velvollinen osoittamaan vastuuvakuutuksen laajuuden ja laadun. Näytteilleasettajan on itse myös huolehdittava tarpeellisiksi katsomistaan var- kaus-, palo- tai muista vakuutuksista.

10. Havaintoesitykset

Näytteilleasettaja vastaa järjestäjän tiloissa esittämiensä elokuvien, video- ohjelmien, muiden kuvaohjelmien ja tallenteiden asianmukaisesta ennako- tarkastuksesta sekä tekijänoikeuslain edellyttämistä maksuista esittämiensä musiikki- ja muiden teosten osalta. Esitykset eivät saa häiritä naapuriosastoja. Äänen voimakkuutta osastolla valvotaan ja häiriötä aiheuttavat esitykset kes- keytetään. Paljon yleisöä kerääville havaintoesityksille ja niiden yleisölle on varattava seinällä käytävästä eristetty tila.

11. Puhelin, telefax, WLAN

Liittymä tilataan näyttelyosastolle Extranetin välityksellä tai messukansion erillisellä lomakkeella, jonka järjestäjä toimittaa edelleen operaattorille. Ope- raattori laskuttaa liittymä- ja käyttökustannuksista voimassa olevien hintojensa mukaisesti.

12. Henkilö- ja pysäköintikortit

Näytteilleasettajan toimihenkilöillä ja alihankkijoilla on oltava valmistelu- ja purkamistöiden aikana sekä messuajana järjestäjän antama kulkulupa, joka on pidettävä näkyvästi esillä. Rakentajakortteja saavat näytteilleasettajat tarvit- semansa määrän. Näytteilleasettajakorttien luku määräytyy osaston pinta-alan mukaan, 3 kpl/12m2. Pysäköintikortteja saa veloituksetta pysäköintipaikalle 2 kpl/1 - 40 näyttelypaikkaneliometriä kohden. Messujen ajaksi on saatavana lisäksi maksullisia henkilö- ja pysäköintilippuja.

13. Luettelotiedot

Näytteilleasettajan nimi, osoite ja esiteltävät tuotteet julkaistaan maksutta aakkosellisessa näytteilleasettajaluettelossa. Tiedot julkaistaan suomeksi ja tarpeen mukaan ruotsiksi ja englanniksi. Näytteilleasettaja huolehtii tarvittavista käännöksistä.

14. Asiakaskortit

Näytteilleasettajat voivat tilata asiakkaitaan varten kertakäyntiin oikeuttavia asiakaskortteja. Veloitus tapahtuu messujen päätyttyä sisäänkäynnin käytettyjen korttien lukumäärän perusteella, kuitenkin vähintään 20 kortista, ellei messu- kohtaisesti toisin ilmoiteta.

15. Yleiset määräykset

Ilmalle levittäminen ja jakelu messualueella ja sen välittömässä lähe- syydessä on kielletty. Järjestäjä pidättää itselleen oikeuden messujen peruuttamiseen tai siirtämiseen toiseen ajankohtaan ellei niitä voittamattomien esteiden (Force Majeure) vuoksi voida toimeenpanna ilmoitettuna aikana. Samoin oikeus peruuttamiseen ja siirtämiseen on silloin, jos näyttelyn laadulliset tavoitteet esimerkiksi näytteil- leasettajien vähyuden vuoksi eivät toteutuisi. Lahden Messut Oy markkinoi tapahtumiaan tapahtumakohtaisen markkinoin- tisuunnitelman mukaisesti. Mikäli kävijätavoite ei täyty Lahden messut Oy ei ole velvollinen palauttamaan paikanvuokraa eikä ole vastuussa tapahtumasta näytteilleasettajalle syntyneistä muista kustannuksista. Suomenkielisiä osanottoehtoja pidetään perustana mahdollisia tulkintatapauksia käsiteltäessä. Osapuolten välisten oikeudenkäyntien oikeuspaikka on Lahden käräjäoikeus. Allekirjoittamalla ilmoittautumislomakkeen näytteilleasettaja sitoutuu noudattamaan näitä osanottoehtoja sekä niiden täydennykseksi an- nettuja ohjeita.